

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT
TỈNH LÂM ĐỒNG**

Bản án số: 71/2018/HSST

Ngày: 22/6/2018

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT - TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Trần Văn Điền**

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Ông **Vàng Huy Lập**

+ Ông **Dương Hải Long**

- *Thư ký phiên tòa:* Bà **Nguyễn Thị Loan** – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt - tỉnh Lâm Đồng.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt tham gia phiên tòa:*
Ông **Trần Minh Tiến** - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 6 năm 2018, tại Hội trường Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 69/2018/TLST- HS ngày 21/5/2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 69/2018/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 6 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Quốc Đ**, Tên gọi khác: Không; Sinh ngày: 26/7/1991; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Thiên chúa; Đăng ký hộ khẩu thường trú: đường Lương Thế Vinh, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng; Chỗ ở: đường Lương Thế Vinh, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng; Học vấn: 11/12; Nghề nghiệp: Buôn bán; Con ông: Nguyễn Đình H, sinh năm 1962; Con bà: Vũ Thị H, sinh năm 1967; Cả hai cùng trú tại đường Lương Thế Vinh, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng; Gia đình có hai chị em ruột lớn nhất sinh năm 1989, nhỏ nhất là bị cáo.

Tiền án; Tiền sự: Không.

Bị cáo hiện đang tại ngoại tại: đường Lương Thế Vinh, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng, có mặt tại phiên tòa.

2.1. Người bị hại :

- Anh Hoàng Văn L, sinh năm: 1990, trú tại thôn 2, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (chết)

Đại diện cho người bị hại: Chị Trần Thị T, sinh năm: 1990

Địa chỉ: xã Đa Ròn, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng, vắng mặt tại phiên tòa.

2.2. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

2.2.1. Bà Hồ Thị S, sinh năm: 1965

Địa chỉ: xã Hòa Khánh, thành phố B, tỉnh Đắk Lắk, vắng mặt tại phiên tòa.

2.2.2. Cháu Trần Đình D, sinh năm: 2012

Địa chỉ: xã Hòa Khánh, thành phố B, tỉnh Đắk Lắk.

Đại diện theo pháp luật: Ông Trần Đình K. Địa chỉ: xã Hòa Khánh, thành phố B, tỉnh Đắk Lắk là bố của cháu D, vắng mặt tại phiên tòa.

2.2.3. Cháu Hoàng Thị Hồng N, sinh năm: 2015

Địa chỉ: xã Đạ Ròn, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng.

Đại diện theo pháp luật: Chị Trần Thị T, sinh năm: 1990

Địa chỉ: xã Đạ Ròn, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng. Là mẹ của cháu N, vắng mặt tại phiên tòa.

2.2.4. Ông Nguyễn Đình H, sinh năm: 1962

Địa chỉ: Lương Thế Vinh, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng, có mặt tại phiên tòa.

2.3. Người làm chứng

2.3.1 Anh Trần Hoài B, sinh năm: 1982

Địa chỉ: đường Lê Văn Tám, thị trấn Liên N, huyện Đức T, tỉnh Lâm Đồng, vắng mặt tại phiên tòa.

2.3.2 Anh Võ C, sinh ngày: 1979

Địa chỉ: thôn An Hiệp, xã L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng, vắng mặt tại phiên tòa.

2.3.3 Anh Ngô Khắc Đ, sinh năm: 1991

Địa chỉ: đường Phú Thạnh, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng, vắng mặt tại phiên tòa.

2.3.4. Anh Nguyễn Cao N, sinh năm: 1988.

Địa chỉ: đường Lương Thế Vinh, phường C, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng, vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bị cáo Nguyễn Quốc Đ có giấy phép lái xe ô tô hạng C do sở Giao thông vận tải Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 29/9/2015. Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 31/12/2017, Nguyễn Quốc Đ điều khiển xe ô tô BKS 49A-172.81 chở Ngô Khắc Đ, Võ C và Trần Hoài B từ Đức Trọng lên Đà Lạt chơi. Bị cáo Đ điều khiển xe trên đường cao tốc Liên Khương về thành phố Đ. Khi điều khiển xe qua thác Pren thấy có 01 xe ô tô chạy cùng chiều phía trước, bị cáo bật xi nhan bên trái xin vượt và điều khiển xe lấn sang phần đường ngược chiều để vượt xe ô tô phía trước thì va chạm với xe mô tô BKS 34B2-471.11 do anh Hoàng Văn L điều khiển chở bà Hồ Thị S cùng cháu Hoàng Thị Hồng N và cháu Trần Đình D chạy theo hướng ngược lại, hậu quả anh L tử vong, bà S, cháu N và cháu D bị thương, đến ngày

01/01/2018 Đ đến Công an thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng đầu thú và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bị cáo.

Khám nghiệm hiện trường theo hướng thành phố Đà Lạt – huyện Đức Trọng xác định: Đoạn đường xảy ra tai nạn giao thông là đoạn đường cong mặt đường trải nhựa rộng 11m40 có vạch kẻ đường đơn nổi dài chia đường làm hai chiều xe chạy.

Vết cà trượt của xe mô tô BKS 34B2-471.11 sau tai nạn nằm trên mặt đường dài 10m40. Khoảng cách đo từ điểm đầu vết cà trượt đo vào lề chuẩn là 1m50 và đo đến cột mốc là 8m00.

Mảnh vỡ phương tiện nằm trên mặt đường. Khoảng cách đo từ tâm mảnh vỡ phương tiện vào lề chuẩn 3m50.

Vị trí xe ô tô BKS 49A-172.81 sau tai nạn nằm trên mặt đường, phần đuôi xe hướng vào lề chuẩn. Khoảng cách đo từ tâm bánh xe bên phải phía trước vào lề chuẩn là 5m50 và đo đến cột mốc là 14m. Khoảng cách đo từ tâm bánh xe bên phải phía sau bên phải vào lề chuẩn là 3m50. Khoảng cách đo từ tâm bánh xe sau bên trái vào lề chuẩn là 4m80 và đo đến tâm bánh trước xe mô tô BKS 34B2-471.11 là 5m00.

Vị trí xe mô tô BKS 34B2-471.11 sau tai nạn đổ nghiêng về tay lái bên phải, nằm ngang vuông góc với lề chuẩn. Khoảng cách đo từ tâm bánh sau ra lề chuẩn là 0m60, đo đến tâm vết dung dịch màu đỏ sẫm là 1m00. Khoảng cách đo từ tâm bánh trước xe mô tô BKS 34B2-471.11 đến tâm bánh sau bên trái của xe ô tô 49A-172.81 là 5m00.

Vết dung dịch màu đỏ sẫm sau tai nạn nằm dưới mương thoát nước. Khoảng cách đo từ tâm vết dung dịch màu đỏ sẫm ra lề chuẩn là 1m10 và đo đến tâm bánh xe sau của xe mô tô BKS 34B2-471.11.

Bị hại là anh Hoàng Văn L, sinh năm: 1990, trú tại xã Đ, huyện Đơn D, tỉnh Lâm Đồng. Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 14/2018/TT ngày 24/01/2018 của Trung tâm Pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận anh Hoàng Văn L chết do: Đa chấn thương do tai nạn giao thông.

Tại bản cáo trạng số 70/CT- KS ngày 16/5/2018 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt truy tố bị cáo Nguyễn Quốc Đ về tội “*Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*” theo quy định tại khoản 1 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung 2009.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Nguyễn Quốc Đ khai nhận: Khoảng 21 giờ ngày 31/12/2017 bị cáo điều khiển xe ô tô biển số 49A-172.81 lưu thông trên quốc lộ 20B theo hướng từ Liên Khương về Đà Lạt, khi đi qua thác Prenn do không quan sát phía trước bị cáo bật đèn xi nhan xin vượt và đánh lái lấn sang phần đường bên trái để vượt xe ô tô phía trước thì va chạm với xe mô tô biển số 34B1-471.11 do

anh Hoàng Văn L chở bà Hồ Thị S cùng cháu Hoàng Thị Hồng N và cháu Trần Đình D lưu thông theo chiều ngược lại, hậu quả làm anh L tử vong tại chỗ.

Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng giữ quyền công tố luận tội và tranh luận như sau: Tại phiên Tòa bị cáo Nguyễn Quốc Đ đã khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với lời khai của người đại diện hợp pháp cho người bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, không có gì thay đổi. Vì vậy hành vi của bị cáo có đủ yếu tố cấu thành tội “*Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*”. Do đó đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt giữ nguyên nội dung cáo trạng và đề nghị:

- Áp dụng khoản 1, Điều 202; điểm b,p khoản 1, 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung 2009.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Quốc Đ từ **09** (chín) đến **12** (mười hai) tháng tù giam.

Trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 234.000.000đồng, bà S 12.000.000đồng và không ai có yêu cầu gì thêm nên không đề cập.

Về vật chứng của vụ án: Trong quá trình điều tra Cơ quan công an đã trả lại chiếc xe ô tô và mô tô cho gia đình bị hại và ông H.

Hoàn trả cho bị cáo một chứng minh nhân dân và một bằng lái xe.

Tại phiên tòa bị cáo không tranh luận gì với Đại diện viện kiểm sát giữ quyền công tố mà chỉ xin Hội đồng xét xử cho bị cáo hưởng mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Trong quá trình điều tra truy tố, Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng và kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục qui định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có ý kiến khiếu nại gì về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng, như vậy đảm bảo tính hợp pháp quy định của pháp luật.

[2] Đối chiếu lời khai nhận tội của bị cáo Nguyễn Quốc Đ tại phiên tòa hôm nay là phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra cùng với lời khai của người đại diện hợp pháp cho người bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, vật chứng thu giữ và các tài liệu khác thu thập có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo đã có giấy phép lái xe hạng C. Ngày 31 tháng 12 năm 2017 bị cáo điều khiển xe ô tô biển số 49A-172.81 cùng một số người bạn từ huyện Đức Trọng, lên thành

phố Đà Lạt chơi khi qua thác Pren bị cáo phát hiện phía trước có một xe ô tô chạy cùng chiều, bị cáo bật đèn xin vượt và lấn sang phần đường xe ngược chiều để vượt thì va chạm với xe mô tô biển số 34B2 – 471.11 do anh Hoàng Văn L điều khiển chở bà Hồ Thị S, cháu Hoàng Thị Hồng N và cháu Trần Đình D chạy theo hướng ngược lại. Hậu quả anh L chết, bà S và hai cháu nhỏ bị thương. Như vậy đã có đủ cơ sở kết luận bị cáo Nguyễn Quốc Đ phạm vào tội “ *Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*”. Do đó bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm đồng truy tố theo khoản 1, Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi năm 2009 là có cơ sở và đúng pháp luật.

[3] Về hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Quốc Đ: Bị cáo là người đã trải qua kỳ sát hạch cấp giấy phép lái xe, bị cáo là người có nhận thức đầy đủ nhưng không tuân thủ về quy định lái xe. Khi bị cáo vượt xe cùng chiều, bị cáo không chịu quan sát kỹ, khi vượt bị cáo đã lấn sang đường của xe ngược chiều nên va chạm với xe ngược chiều gây tai nạn, hậu quả làm một người chết, ba người bị thương hành vi của bị cáo đã gây đau thương, mất mát cho gia đình nạn nhân, ảnh hưởng đến sức khỏe của bà S, cháu N, cháu D được pháp luật bảo vệ là hành vi sai trái của bị cáo. Hành vi vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ do bị cáo gây ra là hành vi nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sức khỏe, tính mạng của người được pháp luật bảo vệ, hành vi của bị cáo đã làm mất tự trị an tại địa phương, tai nạn xảy ra bị cáo đã khắc phục hậu quả nên áp dụng tình giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi năm 2009 cho bị cáo khi lượng hình.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo thừa nhận bị cáo đã dùng xe ô tô của ba bị cáo lên Đà Lạt chơi, đi cùng với ba người bạn của bị cáo, chính bị cáo là người cầm lái, không quan sát kỹ khi vượt xe khác và đã lấn đường gây ra tai nạn. Hành vi bị cáo gây ra tai nạn là do lỗi hoàn toàn của bị cáo nên cần thiết áp dụng hình phạt tù giam đối với bị cáo nhằm răn đe giáo dục phòng ngừa chung.

Tại phiên tòa hôm nay đại diện cho bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đều có đơn xin xét xử vắng mặt và cũng không có yêu cầu gì nên Hội đồng xét xử không đề cập.

Hành vi phạm tội của bị cáo thực hiện trước ngày Bộ luật năm 2015 có hiệu lực, Nên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo theo các khoản và điều của Bộ luật năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009 là đúng quy định.

[4] Xét thấy tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, đã khắc phục hậu quả, người bị hại có đơn xin bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên áp dụng điểm b, p khoản 1, 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi năm 2009 là tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo khi lượng hình.

Đối với bà Hồ Thị Sen, cháu Hoàng Thị Hồng N và cháu Trần Đình D là người ngồi sau xe mô tô do anh Hoàng Văn L điều khiển, sau tai nạn bà S, cháu N, cháu D bị thương tích nhẹ không yêu cầu giám định thương tích, không yêu cầu xử lý hình sự đối với Nguyễn Quốc Đ nên Hội đồng xét xử không đề cập.

[5] Trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại 234.000.000đồng (chị T là vợ anh L đã nhận đủ) bồi thường cho bà S 12.000.000đồng bà S cũng nhận đủ còn hai cháu nhỏ bị thương nhẹ không có yêu cầu.

[6] Về xử lý vật chứng:

Các vật chứng mà cơ quan điều tra thu giữ để phục vụ cho công tác điều tra, gồm: một xe ô tô, một xe mô tô, một chứng minh nhân dân mang tên Nguyễn Quốc Đ, một giấy phép lái xe mang tên Nguyễn Quốc Đ. Trong quá trình điều tra, giải quyết vụ án Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe ô tô, mô tô cho chủ sở hữu và không có yêu cầu gì thêm nên không đề cập.

Hoàn trả cho bị cáo một chứng minh nhân dân số 250914035 do công an Lâm Đồng cấp ngày 02/12/2013 mang tên Nguyễn Quốc Đ, một giấy phép lái xe, số 680146005011 do sở giao thông vận tải Tp Hồ Chí Minh cấp ngày 29/9/2015, mang tên Nguyễn Quốc Đ.

[7] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Quốc Đ phạm tội “*Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*”

2. Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p, khoản 1, 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Quốc Đ **09** (chín) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

3. *Về xử lý vật chứng:* Áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

Hoàn trả cho bị cáo một chứng minh nhân dân số 250914035 do công an Lâm Đồng cấp ngày 02/12/2013 mang tên Nguyễn Quốc Đ, một giấy phép lái xe số 680146005011 do sở giao thông vận tải Tp Hồ Chí Minh cấp ngày 29/9/2015, mang tên Nguyễn Quốc Đ.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 17/5/2018 giữa cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Đà Lạt và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Đ).

4. *Về án phí:*

Áp dụng khoản 2 điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017

Áp dụng Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc: Bị cáo Nguyễn Quốc Đ phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm

Quyền kháng cáo: Trong hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng để yêu cầu xét xử phúc thẩm. Riêng người đại diện cho bị hại, đại diện cho người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án (hoặc) niêm yết bản án.

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh Lâm Đồng (02);
- VKS thành phố Đ;
- Sở tư pháp Lâm Đồng;
- Công an TP Đ;
- THA thành phố Đà L;
- Những người tham gia tố tụng;
- BP theo dõi THA phạt tù;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm Phán – Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký và đóng dấu)

Trần Văn Điền

